

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1 Termékazonosító****Kereskedelmi megnevezés:** SONAX Xtreme ScheibenKlar**Cikkszám:** 238241**1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**
Alkalmazási szektor

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

Gyártmánykategória PC35 Mosó- és tisztítószer (ideértve az oldószer alapú termékeket)**Anyag/készítmény használata** Autóápolási szer**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai****Gyártó/szállító:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Információt nyújtó terület:

Oil Hungary Kft.

Dagály u. 11/A

H-1138 Budapest

Tel.: +36 1 909 0298

Fax: +36 1 909 0435

E-mail: info@oilhungary.hu

1.4 Sürgősségi telefonszám:

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Díjmentesen hívható zöld szám: +36 80 201199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**2.1 Az anyag vagy keverék besorolása****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás törölve**2.2 Címkézési elemek****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** Érvénytelen**Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen**Figyelmeztetés** Érvénytelen**Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen**Övintézkedésre vonatkozó mondatok** P102

Gyermekektől elzárva tartandó.

2.3 Egyéb veszélyek**A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****PBT:** Nem alkalmazható**vPvB:** Nem alkalmazható**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok****3.2 Keverékek****Leírás:** Aditív anyagokat tartalmazó vizes tenzidoldat**Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	etanol F R11 Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319	20 - <25%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Reg.nr.: 01-2119457435-35-xxxx	1-Metoxipropán-2-ol R10-67 Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	5 - <10%

(folytatás a 2. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme ScheibenKlar

(folytatás az 1. oldalról)

648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokról / A tartalomra vonatkozó címkézés	
anionos felületaktív anyagok	< 5%
illatszerek	

További információk: A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános információk: Különleges intézkedések nem szükségesek.

Belélegzés után: Nincs szükség különleges intézkedésekre.

Bőrrel való érintkezés után:

Általában a termék nem ingerli a bőrt.

Az érintett bőrfelületet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel le kell mosni.

A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés után:

Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.

Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés a beteg állapotának orvos által történt megítélése alapján. A tünetek kezelése.

5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

5.1 Oltóanyag

Megfelelő tűzoltószer: A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Különleges védőfelszerelés: A szokásos tűzvédelmi intézkedéseket meg kell hozni.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások Nem szükséges.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Szakszerű alkalmazás mellett különleges intézkedések nem szükségesek.

Tűz- és robbanásvédelmi információk: Különleges intézkedés nem szükséges.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Raktározás:

A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

Együttes tárolással kapcsolatos információk: Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

(folytatás a 3. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 20.05.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme ScheibenKlar

(folytatás a 2. oldalról)

További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:

Fagytól védjük.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 20 °C.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:

CAS: 64-17-5 etanol

TLV (H) CK-érték: 7600 mg/m³
AK-érték: 1900 mg/m³

CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol

TLV (H) CK-érték: 568 mg/m³
AK-érték: 375 mg/m³
b

IOELV (EU) CK-érték: 568 mg/m³, 150 ppm
AK-érték: 375 mg/m³, 100 ppm
Haut

DNEL(-ek)

CAS: 64-17-5 etanol

Szájon át	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
Bőrön át	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 343 mg/kg bw/day (worker) (long-term exposure - systemic effects)
Belégzésnél	DNEL	950 mg/m ³ (consumer) (acute short-term exposure - local effects) 114 mg/m ³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects) 1900 mg/m ³ (worker) (acute short-term exposure - local effects) 950 mg/m ³ (worker) (long-term exposure - systemic effects)

CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol

Szájon át	DNEL	3,3 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects)
Bőrön át	DNEL	18,1 mg/kg (consumer) (long-term / systemic effects) 50,6 mg/kg (worker) (long-term / systemic effects)
Belégzésnél	DNEL	43,9 mg/m ³ (consumer) (long-term / systemic effects) 553,5 mg/m ³ (worker) (short-term / local effects) 369 mg/m ³ (worker) (long-term / systemic effects)

PNEC (-ek)

CAS: 64-17-5 etanol

PNEC 3,6 mg/kg (sediment (fresh water))
2,9 mg/kg (sediment (sea water))
0,63 mg/kg (soil)
0,96 mg/l (water (fresh water))
0,79 mg/l (water (sea water))

CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol

PNEC 100 mg/l (STP)
2,47 mg/kg (gro)
41,6 mg/kg (sediment (fresh water))
4,17 mg/kg (sediment (sea water))
100 mg/l (water (intermittent release))
10 mg/l (water (fresh water))
1 mg/l (water (sea water))

Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 20.05.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme ScheibenKlar

(folytatás a 3. oldalról)

8.2 Az expozíció elleni védekezés**Megfelelő műszaki vezérlőberendezések.**

Gondoskodni kell a jó szellőzésről. Ezt helyi elszívással vagy használt levegő elvezetésével lehet elérni. Ha ez nem elegendő a koncentráció munkahelyi határérték alatt történő tartásához, megfelelő légzésvédőt kell viselni.

Személyes védőfelszerelés:**Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Légzésvédelem: Normál esetben nem szükséges

Kézvédelem: Normál esetben nem szükséges

Szemvédelem: Normál esetben nem szükséges

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános adatok****Külső jellemzők:**

Forma:	Folyékony
Szín:	kék
Szag:	jellegzetes
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

pH-érték 20 °C-nál: 8,5 - 9,5

Állapotváltozás

Olvadáspont/olvadási tartomány:	nem meghatározható
Forráspont/forrási tartomány:	78 - 120 °C

Lobbanáspont: 38 °C (DIN 51755)

Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú): Nem alkalmazható

Gyulladás hőmérséklet:

Bomlási hőmérséklet: Nincs meghatározva.

Öngyulladás: Az anyag magától nem gyullad.

Robbanásveszély: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

Robbanási határok:

Alsó:	Nincs meghatározva.
Felső:	Nincs meghatározva.

Gőznyomás: Nincs meghatározva.

Sűrűség 20 °C-nál: 0,97 - 0,98 g/cm³

Relatív sűrűség Nincs meghatározva.

Gőzsűrűség Nincs meghatározva.

Párolgási sebesség Nincs meghatározva.

Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz: Teljes mértékben keverhető.

Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz): Nincs meghatározva.

Viszkozitás:

Kifolyási idő 20 °C-nál 10 - 15 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

dinamikai: Nincs meghatározva.

kinematikai: Nincs meghatározva.

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 20.05.2015

Kereskedelmi megnevezés: **SONAX Xtreme ScheibenKlar**

(folytatás a 4. oldalról)

9.2 Egyéb információk

Tartós éghetőségi vizsgálat ISO 9038 / az ENSZ kézikönyv szerint (32.5.2):
önmagában nem ég tartósan

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.2 Kémiai stabilitás Normál körülmények között stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.

10.4 Kerülendő körülmények A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószer

10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre toxikológiai adatok.

Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

CAS: 64-17-5 etanol

Szájon át	LD50	7060 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Belégzésnél	LC50/4h	20000 mg/l (rat)
	LD 50	5560 mg/kg (Gp)
		3450 mg/kg (mouse)
		6300 mg/kg (rabbit)

CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol

Szájon át	LD50	4016 mg/kg (rat)
Bőrön át	LD50	>2000 mg/kg (rat)
Belégzésnél	LC0 / 6h	>7000 ppm (rat)

Primer ingerhatás:

Bőrkorrózió/bőrirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)

Csírsejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

12.1 Toxicitás Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre ökotoxikológiai adatok.

(folytatás a 6. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 20.05.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme ScheibenKlar

(folytatás az 5. oldalról)

Akvatikus toxicitás:**CAS: 64-17-5 etanol**

EC5 / 16h	6500 mg/l (<i>Pseudomonas putida</i>)
EC50 / 48h	9268 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)
LC50 / 24h	>100 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)
LC50 / 48h	8140 mg/l (<i>Leuciscus idus</i>)

CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol

EC50	>1000 mg/l (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>) (7d)
EC50/3h	>1000 mg/l (Bel) (OECD 209)
LC 50 / 96 h	>6800 mg/l (<i>Leuciscus idus</i>) (DIN38412)
LC50 / 48h	23300 mg/l (<i>Daphnia magna</i>)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol**

Biodegradation 90 - 100 % (-) (OECD 301E)

12.3 Bioakkumulációs képesség**CAS: 107-98-2 1-Metoxipropán-2-ol**

log Kow -0,43 log Kow (-) (25 °C)

12.4 A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**További ökológiai információk:****Általános információk:**

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**PBT:** Nem alkalmazható**vPvB:** Nem alkalmazható**12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1 Hulladékkezelési módszerek****Ajánlás:** A hulladékot a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.**Európai Hulladék Katalógus**

- 1) Hulladékként történő eltávolítás / Termék
- 2) Hulladékként történő eltávolítás / Szennyezett csomagolóanyag

20 01 30	mosószeresek, amelyek különböznek a 20 01 29-től
15 01 02	műanyag csomagolási hulladékok

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**14.1 UN-szám**

ADR, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADR, ADN, IMDG, IATA

osztály

Érvénytelen

14.4 Csomagolási csoport

ADR, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.5 Környezeti veszélyek:**Marine pollutant:**

Nem

(folytatás a 7. oldalon)

Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 20.05.2015

Kereskedelmi megnevezés: SONAX Xtreme ScheibenKlar

(folytatás a 6. oldalról)

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem alkalmazható

Szállítási/egyéb adatok:

Tartós éghetőségi vizsgálat ISO 9038 / az ENSZ kézikönyv szerint (32.5.2):
önmagában nem ég tartósan

UN "Model Regulation":

Érvénytelen

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Országos előírások:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól
25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
26/2000 (IX.30) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről
2012. évi CLXXXV törvény a hulladékról

Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk

Vegyük figyelembe a fiatalokúakra vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.
Vegyük figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Lényeges mondatok

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H336 Álmosságot vagy szédülést okozhat.

R10 Kis mértékben tűzveszélyes.

R11 Tűzveszélyes.

R67 A gőzök belégzése álmosságot vagy szédülést okozhat.

Rövidítések és mozaikszavak:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Flammable liquids, Hazard Category 2

Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2

STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3

*** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**